

▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號內照常辦事有蒙委託請
移玉面商
▲料理街門牌民局事務
W. A. Cumyow (Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2210 501 Main St. Vancouver, B.C.)

雲哥 (永) (安) (藥) (房) 華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳喘丸 每樽二毫五
參茸補腎丸 每打三圓
刀傷跌打丸 每盒五毫
神效白濁丸 每服一圓
斷根癰毒丸 每樽五毫
通利大便丸 每樽五毫
花柳掃毒丸 每樽一圓

本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理白 沽零

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
舖在片打街門牌三十一號
電話 時無 二四〇四

司理人 楊金樹 全啓
朱卓臣

內寓科全外內理統彰善林生醫
GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.
75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金源利記
散丸丹膏名著辨選記紹源利金

此商標貼在藥品面
上乃為我僑胞使人

其係中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能片錄

德記匯兌公司常有金銀便換
錢銀信送到府上妥當無誤快便
頭家信原船來返奉以上慰君望

上等油米雜貨蘇杭地竹絃索磁器
宜利源記新辦到
竹器絲髮布足鞋林批發特別相宜

凡藥皆真章史無欺發行各埠格外克己 諸君光顧賜顧歡迎

▲承接油漆廣告
啓者弟向業油漆工務精益求精潤澤光滑與別不同旅雲埠
廿餘年久蒙僑胞惠顧咸稱工良技巧茲特為擴張生意起見
或連工包估價或論工計均從其便外埠梓里商號或住屋
有委即到車脚由主家支理如有函件請照下列住址寄來得
收無誤仰祈留意是感 弟李祿謹啓

Lee Look Contractor & Painter 142 Main St.
153 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號特聘著名打金師傅揀選十
足金葉巧造中西趨時男女首
飾無不精美不備所製金器
首飾均印青本底字號永
遠包換如假奉回原價
信包換不食言以昭
信用今由唐山購
到大批珍珠玉
器珍奇古董
並售著名
公司各
式大小
鐘錶
鑲鑽

具化裝香
品電器鏡架
留聲機器各種
俱全取價從廉如
蒙光顧定當克己鋪
雲高華埠片打街東門
牌七十一號開張電話詩
唐三三九六 金源主人啟

KAM YUEN CO. LTD.
71 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3396 VANCOUVER B.C. CANADA

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司
之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需
與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購
用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充
貨物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携
回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾賜勝歡迎
▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為
西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于
此特向美國 (FIRE STONE) 抄亞士頓公司購來太都立巴○輪為售冀挽利
權于萬一況該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公
司比較則行多三千英里有奇別的公之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如
用本鐵行此等立巴○輪最少則行八千英里有奇執輕執重諸君自有明判而且本
鐵行將此等○輪照市上最平之價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立
銀期依期照充亦無不可對於經濟利權兩者不致全失故曰有自由○之僑胞當注
意焉 (○代車)

手鋸手鋸二物不獨木
斤不可須臾離之器血
則為居家或出口需要
之品也更進一步而言
之 諸君滿載言旋時
亦宜購此物帶歸誠為
吾國賣者言一家買
埋兩家者

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者獨不能滿
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行為業取柴者着想特
選辦貴路志昂公司并鐵
近公司之製之鋼鋸為最
有效茲已辦到大宗大小
鋼鋸大斧遠近馳名誠非
虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大幫 (杆人) (樹仔) 大小厨刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 8705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT

葉倫鹽大有裨補于人
之全體報章上已歷歷
言之各界人士亦試歷
不虛但人身血脈如江
河之行地無所不偏稍
有壅塞不能貫注此鹽
能使血脈流通斷不窒
塞購食此鹽則血脈調
和百骸強健有參贊造
化之功各藥肆均有發
售 本醫士啓

司事人林栢旋披露

雲高 生源廣 華埠
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩摩)參零四

巴隆 廣 雲哥
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽
云埠廣裕隆啓

三連 盛 記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款
噴眼皮鞋工
料真比美於西
人所造之工
發售各款
合脚皮鞋
修整舊鞋
索衣襪等
意者請到
本號一試